СВОБОДА
LIBERTY

Часопись для руского народа въ Америцѣ и органъ „Руского Народного Союза“.

Рокъ IX. | Олифантъ, Па. Четверъ 29-го Серпня 1901. | Число 35.

Переглядъ тыждневый.

Знову вôдбулись двѣ демократичнѝ конвенціи одна въ Пенсилвеніи, друга въ Верджиніи. Пенсилвенійска конвенція поставила собѣ за задачу боротися противъ кліки, (що взяла Пенсилвенію въ свои руки), въ цѣли усуненя теперѣшныхъ надужить. Чи щирѝ сѝ постановленя, покаже будучность. Выборы вôдбудуть ся въ осени. Конвенція въ Верджиніи высказалась за тымъ, щобы кандидатôвъ на урядникôвъ не ставили „босове“ партій, але народъ при помочи такъ званыхъ первѣстныхъ выборôвъ и за таками школами, котрѝ кромѣ другихъ вѣдомостей, учили бъ также промыслу. — Послѣднымъ дѣломъ сойму въ Тексасъ, що скôнчивъ свои засѣданя е ухвала въ силу котрои кождый чоловѣкъ може въ тôмъ стейтѣ достати на власность фарму (160 акрôвъ), если черезъ 3 роки поробивъ на нѣй улѣпшеня вартости $300 и заплатить за кождый ейкеръ землѣ одного доляра. Грошѣ за фарму може сплачувати въ протягу 40 лѣтъ, що зробило бъ що найбôльше около 9 доляровъ рôчно вже зъ процентомъ по 3 вôдъ ста. Хто хоче, може пôдъ тыми самыми условіями взяти навѣть 4 секціи, то есть 640 ейкрôвъ землѣ. — Не лишь въ Меріллендъ, але и въ Місисипи вôдкрыто рôжнѝ циганьства, якихъ допустились тѝ люде, що збирали статистичнѝ данѝ до послѣдного народочисленя. Здае ся, що и по другихъ стейтахъ дѣялись такѝ рѣчи. — Президентъ выдавъ проклямацію, въ котрôй запрошуе всѣ державы свѣта взяти участь въ всесвѣтный выставѣ, котра вôдбудесь 1903 року. — Послѣдне справоздане комісара еміґраційного показуе ось що: зъ Италіи, Австро Угорщины и Росіи було въ 1882 р. иміґрантôвъ 10 проц. загального числа иміґрантôвъ, въ 1901 — 69 проц.; зъ Великои Британіи, Нѣмеччины и Скандинавіи було въ 1882 р. иміґрантôвъ 65 проц., въ 1901 — 21 проц. Значить еміґрація до Спол. Державъ зъ пôвнôчно-захôдной Европы малѣе, а збôльшаесь еміґрація зъ Европы всхôднои и полудневои.

Що въ полудневôй Америцѣ е »тробель« се знаемо, але довѣдатись докладно про те що властиво тамъ ся дѣе, такъ само годѣ, якъ не можна було знати нѣчого певного пôдчасъ облоги европейскихъ посольствъ въ Пекинѣ. Рôжниця е хиба ся, що зъ Пекину не було жадныхъ вѣстей, а зъ полудневои Америки маемо за богато вѣстей и то переважно фалшивыхъ. Фактомъ однакъ есть, що въ Венезуелѣ рядячою партією есть партія ліберальна а въ Коломбіи партія консервативна. Въ Венезуелѣ повстанцями суть консерватисты, въ Коломбіи — радикалы. Правительство венезуельске симпатизуе зъ повстанцями коломбійскими, а правительство коломбійске зъ повстанцями венезуельскими. Помимо сего, явнои боротьбы мѣжь тыми двома республиками ще нема. Сполуч. Державы выслали кораблѣ, щобы боронити невтральности перешийка панамского, а и европейскѝ державы послали туда свои кораблѣ. Понеже Спол. Державы тримають ся Monroe доктрины що Америка для Американцѣвъ а всѣмъ другимъ зась до неи, то може ще зъ всего прійти до значного заколоту мѣжь Америкою а Европою.

Польска праса въ Америцѣ бере ся потакувати за галицкими польско шляхоцкими ґазетами, що Русинамъ въ Галичинѣ не дѣе ся найменша кривда. Пôдъ панованемъ польскои шляхты имъ такъ тамъ гарно живе ся — ажь страхъ!... Ось пр. „Ameryka“ зъ дня 17. с. м. по такихъ утертыхъ, езуитскихъ фразесахъ починае вычисляти, якѝ то сумы грошей ухваливъ сего року галицкій »сеймъ« на рускѝ цѣли. И такъ: на руске Товариство педаґоґічне 4,800 коронъ; додатково на ґаз »Дзвінок« 400 и на кошта зґромадженя 200 кор.; на ґазе у »Учитель« 1000 кор.; »Посланникъ« 800 кор.; »Сельскій Господарь« 300 кор.; для оо. Василіянъ на выдавництва 400 кор.; для сс. Сакраментокъ 200 кор.; для Тов. помочи дякôвъ 600 кор.; на »непріязне для Полякôвъ« Выдавництво руск. книжокъ шкôльныхъ 12 тысячь кор.; Тов. етноґрафічне им. Шевченка 1000 кор.; Тов. »Просьвіта« 6000 кор.; рускій театръ 14 тыс. 500 кор.; спѣвацке товариство »Боянъ« 600 кор.; руска бібльотека исторична 1000 к.; руско украиньску бібльотеку 600 кор.; наукове выдавництво тов. Шевченка 4000 кор. Разомъ на рускѝ цѣли ухвалено всего на всего 48 тыс. 400 коронъ. То все. Та не згадуе нѣчого американьско–польска преса, якѝ сумы гроша ухвалено на польскѝ цѣли, а они суть величезнѝ! На однѝ лишь польскѝ театры и т. п. ухвалено 120 тысячь 696 кор.; на польскѝ просвѣтнѝ товариства 16 тыс. 800 кор.; для польск. Бенедиктинокъ 6000 кор.; Клярисокъ 3000 кор.; для якихсь сс. Схолястокъ и св. Томаша въ Краковѣ 7000 кор.; Сюстръ Мілосердзя въ Роздѣлю 1000 кор. и т. д. и т. д. Разомъ на польскѝ цѣли ухвалено 154 тысячѣ 496 кор. а и то ще не все. Наколи-бъ ще почислити прочѝ тайнѝ и явнѝ выдатки, такъ безъ сумнѣву выйде 250 тысячь. Отъ и польске „рувноуправнене“, отъ и гараздъ Русинамъ пôдъ ихъ панованемъ! Подôбно мае ся зъ рускою мовою, зъ рускими школами и зô всѣмъ рускимъ, хочь Русины платять такѝ самѝ податки гроша и крови, якъ Поляки. Але американьско–польска преса мовчить о тôмъ наче заклята...

Угорскѝ паны-верховоды похоронили дня 2. с. м. Дезидерія Силадѣя, бувшого міністра судôвництва и президента угорского сойму. Похоронили его зъ великимъ жалемъ, — народъ однакъ не плакавъ за нимъ. Покôйный бувъ великимъ паномъ, пôдпиравъ лишь панôвъ и зачисливъ ся до тыхъ, що то приказують стягати зъ бѣдного народу податки напередъ — вôдъ одного нового року до другого.

Зъ полуд. Африки продерло ся сего тыждня о много бôльше вѣстей, якъ то бувало давнѣйше. Сю перемѣну треба мабуть завдячувати анґлійскôй пресѣ (ґазетамъ), яка немилосерно нападала и критикувала Кіченера за те, що не позволявъ кореспондентамъ зъ полудневои Африки описувати дѣйстный станъ рѣчей, а загалъ ошукувавъ фалшивыми вѣстями. Можливо, що й самъ разомъ Кіченеръ доносить неправду, бо говорить немовь бы полонивъ до 900 Бурôвъ, а мѣжь ними ґенерала Веерсъ и коменданта Де Вілйеръ. Дальше (пôсля того рапорту) полягло кôлькадесять Бурôвъ вразъ изъ комендантомъ Майборґъ, а 86 бурскихъ возôвъ зъ поживою и муніціею достало ся въ его руки, дня 19. с. м., коло Клінсдорфъ (Трансваль). Зовсѣмъ вôдмѣнно доносять кореспонденты. Увѣрять они, що чимъ близше до лѣта, (въ пол. Африцѣ теперь кôнчить ся зима) тымъ бôльше Буры пôдносять голову и наберають отухи. Вже вôдъ теперь громадять ихъ ґенералы бôльшѝ вôдряды и зъ бôльшимъ успѣхомъ нападають ворога. Ось хочь бы й пôдъ мѣсточкомъ Theron, полонили въ сей спосôбъ 50 Англійцѣвъ; надъ рѣкою Аренджь вôдобрали значнѝ припасы муніціи и рôжныхъ провіянтôвъ, а ґен. Бота добувъ мѣсто Лайденбурґъ и вôдбивъ Англійцямъ 1000 полоненыхъ Бурôвъ. Та найбôльше мабуть гризе анґл. правительство та обставина, що много ихъ воякôвъ дезертируе тай пристае до Бурôвъ. Такъ здѣлали 800 Голендрôвъ, народъ спорôдненый зъ Бурами, котрыхъ навербували въ анґ. кольоніяхъ пол. Африки: умундурованѝ и уоруженѝ Анґлійцями, перейшли всѣ въ ряды Бурôвъ.

НОВИНКИ.

КАЛЕНДАРЬ.

Серпень.		
29	Ч.	† Образа Господ.
30	П.	Мирона, Юліянія
31	С.	Флора, Лавра
1	Н.	13. Андрея страт.
2	П.	Самуила
3	В.	Өаддея Апост.
4	С.	Агаөоника

— **Господарскѝ** угорскѝ ґазеты доносять, що тамъ зродилась добра гадка, транспортувати угорске молоко далеко поза границѣ державы. Молоко не буде йти въ звычайнôмъ станѣ, лишь заморожене. Побудували вже навѣть одну таку фабрику, а правительство жертвувало на сю цѣль 250 тысять злр. запомоги. Однымъ словомъ, може ще дôйти до сего, що будемо ѣсти въ Америцѣ угорске молоко.

— **Ґенеральный** австрійско-угорскій конзулять зъ мѣста Ню Йоркъ пошукуе Кароля Цітербаха, угорского пôдданого, родомъ зъ Будапешту, котрому померла недавно сестра, лишаючи велике майно. Вôдъ 1880 до 1886 року працювавъ вôнъ при телеґрафічнôмъ урядѣ въ Ню Йорку, пôзнѣйше выѣхавъ не знати де. Хто бы знавъ о нѣмъ и давъ знати до згаданого конзуляту, дôстане 1000 доляровъ.

— **»Орловскіи Вѣдомости«** (російска ґазета) доносять про слѣдуючу. майже неимовѣрну подѣю: Недавно купало ся въ рѣцѣ Донци кôлька женщинъ. Наразъ небо покрыло ся чорными хмарами, почавъ падати дощь, а одна женщина выскочила на берегъ, убирати ся. Въ тôй хвили ударивъ въ неѣ грôмъ и порисувавъ цѣле тѣло въ пасмуги. Женщина выглядала мовь татуована. Збѣгли ся люде, прійшовъ мужь нещасной жертвы грому и що-жь роблять? Ото почали зъ неи здирати шкôру, абы, якъ казали, высвободити еѣ зъ чарôвъ. Вкôнци кроваве тѣло закопано въ вогку землю. Мимо тяжкихъ мукъ, женщина жила ще два дни. Така то тьма панує ще въ Росіи.

— **28** поединковичѣвъ замкнено въ вязници въ Сеґединѣ (Угорщина). Въ складъ того товариства входять: бурмістръ, урядникъ податковый, судія, нотаръ, 10 дневникарôвъ, 3 адвокаты, 2 студенты и и. Найцѣкавѣйше, що мѣжь арештоваными находить ся и директоръ вязницѣ, яка була пôдъ его управою, а въ котрôй теперь и его замкнули.

— **За** спроневѣрене много одежи зъ вôйсковыхъ маґазинôвъ въ Новôмъ Сончи (Галичина) арештовано фельдфебля краевои оборони, Запляту. — Въ тôмъ самôмъ мѣстѣ застрѣливъ ся урядникъ податковый, Фріцъ зъ Лиманович. Говорять, що се также стало ся наслѣдкомъ спроневѣреня.

— **Пôдъ** Ню Йоркомъ, недалеко Kesigton Station, розбивъ желѣзничій поѣздъ стріткару, якою ѣхало 40 людой. Кондукторъ и оденъ подорожный були при тôмъ забитѝ вôдъ разу, 8 смертельно покалѣченыхъ, а всѣ прочѝ выйшли зъ тяжшими або лекшими ранами.

— **Шайка** циганôвъ пôдпалила село Гудашь на Угорщинѣ и то зъ мести за се, що старшина громадска не позволила имъ замешкати на краю села. Пôвъ села спопелѣло, а въ огни згинуло также 6 осôбъ.

— **Злодѣѣ** въ раю, але не въ тôмъ, де жили покôйный Адамъ и Єва, лишь въ галицкôмъ селѣ — Раю, коло Бережанъ, закрали ся до мешканя тамошного вôйта, розбили касу и вкрали 300 коронъ грôмадскихъ грошей тай коралѣ вôтихи, вартости 400 кор.

— **Пять** тонъ динаміту експльодувало въ Herkimer, N. Y. дня 19. с. м. Експльозія була такъ сильна, що 6 робôтникôвъ розорвала на куснѣ, хотяй вôдъ мѣсця, де лежавъ динамітъ, були вôддаленѝ на 50 стôпъ.

— **Численну** родину осиротивъ Андрѣй Дамфеда, котрого забило оногды въ Джесупъ, Па.

Вязнѣ фальшивниками рублѣвъ. Въ мѣстѣ Курску въ Росіи вже вôдъ давного часу повно було пôдробленыхъ рублѣвъ. Полиція, жандармерія та окремѝ комісіи слѣдили за тайною фабрикою несрѣбныхъ рубликôвъ. Майже въ кождôмъ домѣ вôдбували ся трусеницѣ, але фальшивникôвъ не выкрыто. И нѣхто не бувъ бы мôгъ подумати, що рублѣ вырабляють ся въ вязничôй келіи, де сидѣли три »старѝ« злодѣѣ. Пôдъ пôдлогою найдено всѣ знаряди потрѣбнѝ до выробу грошей и немалый запасъ фальшивои готôвки. Теперь веде ся слѣдство въ тôмъ напрямѣ, хто вязнямъ доставлявъ потрѣбныхъ рѣчей и мѣнявъ грошѣ.

— **Дѣвчата и жѣнки**, якѝ працюють въ ткацкихъ фабрикахъ въ Ню Йорку и околици, грозять, що выйдуть незабавки на страйкъ, наколи властителѣ не пôдвыжшать имъ платы. Въ такôмъ разѣ взялобы въ страйку участь до 30 тысячь робôтниць.

— **Чікаґовскій** богачь Ю. Г. Філіпсъ, котрый грою на збôжевôй ґелдѣ дôйшовъ до міліонôвъ, стративъ сими днями цѣле свое майно, програвши все на тôй самôй ґелдѣ. Легко прійшло, тай легко пôйшло...

— **Хлѣбный** тростъ зъ капіталомъ 3 міліоны долярôвъ, якій взявъ собѣ за цѣль злучити всѣ пекарнѣ въ одну велику корпорацію, завязавъ ся минувшого тыждня въ стейтѣ Ню Джерзи.

— **Урядники** робôтничои орґанізаціи The United Mine Workers оголосили, що належить до неи 224 тысячѣ членôвъ, вразъ зъ 1700 філіями розкинеными по цѣлыхъ Спол. Державахъ, де лишь копають камѣнне угле.

— **Французке** правительство робить теперъ досвѣды зъ воздушными торпедами. Въ часѣ вôйны будуть сѝ торпеды найстрашнѣйшимъ оружемъ, бо ихъ експльозія не выкликуе навѣть гуку анѣ дыму, але нищить все на три милѣ довкруги.

— **Капустою** затроѣла ся въ Джейнетъ, Па. цѣла родина Словакôвъ зложена зъ вôтця, матери и троихъ дѣтей. Купили они сю капусту вôдъ фармера, котрый посыпавъ еи якимсь ѣдовитымъ порошкомъ, щобы не зôвяла.

— **Плеканє** вужôвъ е найновѣйшимъ предпріемствомъ „бізнесового“ Американця. Пôдъ Франкфортъ, Инд. закуплено недавно велику фарму, уряджено вôдповѣдно, а еи властителѣ почали плекати тамъ безлѣчь вужôвъ. Чинять они се для сала зъ вужôвъ, зъ якого роблять дуже популярный олѣй при выправлюваню дорогихъ скôръ.

— **Мѣжнародный** соборъ методистôвъ мае вôдбутись въ Лондонѣ. На соборъ сей пріѣхали также многѝ американьскѝ чорнѝ епископы и замешкали въ первородныхъ готеляхъ. Бѣлѝ Американцѣ находячѝ ся на сей часъ въ Лондонѣ, протестували противъ сего, але надармо. Властитель найбôльшого готелю сказавъ, що нѣхто не протестувавъ, коли у него мешкали вызначнѝ Хинцѣ, Индійцѣ и т. п., для того вôнъ дуже дивуесь, що комусь могуть неподобатись американьскѝ епископы задля ихъ чорнои шкôры. Се лишь упередженє, котрымъ вôнъ не думае поводоватись.

— **Яра** пшениця, особливо въ пôвнôчно-захôдныхъ стейтахъ удалась сего року. Жнива зачались въ Минесотѣ и долинѣ Червоного потока сего мѣсяця. Желѣзницѣ позваляють робôтникамъ ѣдучимъ на жнива переѣздити даромъ на товаровыхъ потягахъ, а на особовыхъ за дуже танѝ грошѣ, щобы лишь достарчити фармерамъ конечного робôтника. Въ Манітобѣ, якъ кажуть, сегорôчнѝ жнива суть найлѣпшѝ въ цѣлôй исторіи сеи провинціи.

— **Дня 20.** августа 1901 появилась въ ґазетѣ Volksblatt und Freiheits — Freund — August 20. 1901, слѣдуюча новинка: Войовничій слуга Господа. Отець Д. Полока (?) (Поливка) грекокатолицкій священникъ зъ Duquesne, Pa. мавъ ся вчера усправедливити передъ альдерменомъ C. F. Anderson о насильный нападъ, о котрый оскаржививъ его Вакуласъ (?) Пачута, членъ его громады. Недавно устроювала громада прогульку и притрафило ся, що о. Поливка ударивъ паню Пачута по плечахъ палкою. За порукою $300 вôдослано цѣлу справу до корту. Заруку зложено сейчасъ.

— **Динамітова** бомба знищила минувшого тыждня при Клеркъ ул. въ Чікаґо, Илл. три-поверхову каменицю. Мешкали тамъ проститутки, а бомбу пôдкинувъ оденъ Италіецъ зъ пôмсты. Вôнъ не вспѣвъ навѣть утечи заки бомба не выбухла, бо найшли его пôдъ сею самою камѣницею, де сила експльозіи вырвала ему одну руку, зробила дѣру въ боцѣ и зôрвала чашку зъ головы. Италіецъ живъ ще потôмъ кôлька годинъ, а зъ мешканцѣвъ дому не згинувъ нѣхто.

— **Шопа** зъ сѣномъ згорѣла минувшого тыжня на плейзику зв. Ґреншавъ, Па. Въ еи згарищу знайшли спопелѣлѝ трупы трехъ незнакомыхъ людей.

— **Цѣлый** минувшій тыждень лютила ся на побережу Аляски скажена буря и заподѣяла безлѣчь школы.

— **Голодъ** грозить 43 міліонамъ людей въ Росіи. Такъ пише ґазета The Friend.

„SVOBODA“
(LIBERTY.)
The Little Russian Weekly, published every Thursday by the Svoboda Publ. Co., 111 Lackawanna Str., Olyphant, Pa.

Established 1893.

Advertising rates furnished on application.

Entered at Olyphant, Pa. Post Office as Second Class Matter.

„Свобода“

часопись для руского народа въ Америцѣ и органъ »Р. Н. Союза«, выходить що тыждня въ Четверъ и коштує:

Въ Америцѣ на рôкъ	$2.00
„ „ „ пôвъ року	1.00
„ „ „ чверть року	50
„ „ „ оденъ мѣсяць	18
До старого краю на рôкъ	$2.00

Оплачувати ґазету треба все-гда зъ горы (напередъ).

Адресъ:
„SVOBODA“
111 Lackawanna Str.,
OLYPHANT, PA.

Грошѣ треба посылати въ реджістрованôмъ листѣ, або черезъ експресовый або почтовый money order (мони ордеръ). Money order, то є карточку, котру достанете вôдъ почтаря або аґента на експресовôмъ офісѣ, пôшлѣть намъ, бо безъ того мы не годнѝ грошей достати.

БЕЗЪИМЕННЫХЪ ДОПИСЕЙ НЕ ПРИНИМАЄМО.

Хто хоче, щобы его адресъ змѣнити, мусить подати намъ, кромѣ нового, также свôй старый адресъ.

Черезъ нашу редакцію можна замовляти и пересылати грошѣ для всѣхъ старокраєвыхъ рускихъ ґазетъ и другихъ выдавництвъ.

Календарь на р. 1902.

Не забувайте, що за 2 мѣсяцѣ має выйти Календарь »Р. Н. Союза« на р. 1902.

Тожь всѣ братства, що належать до »Р. Н. Союза« зволять чимскорше поприсылати списы своихъ урядниковъ, залучити $1.00 и подати вôдповѣди на слѣдуючѝ пытаня: 1) коли заложене; 2) кôлько має членôвъ; 3) кôлько маєтку; 4) кôлько ситизенôвъ?

Братства не належачѝ до »Р. Н. Союза« могуть дати свôй адресарь такожь до Календаря пôдъ такими самыми условіями, якъ бізнесмены т. є. за першій цаль $1.25, а за слѣдуючѝ по 50 центôвъ за цаль.

Всѣхъ нашихъ бізнесменôвъ упоминаємо, щобъ спѣшались зъ оголошенемъ. За $1.25 буде оголошене на 1 цаль и Календарь дармо. Се дуже дешево, якъ нѣгде.

Образки церковь, школъ, братствъ и т. д. присылайте.

Хто хоче стати аґентомъ для збираня адвертайзментôвъ и продажи нашихъ Календарôвъ, зволить зголоситись на понизшу адресу.

Во всѣхъ справахъ взглядомъ Календаря належить писати до предсѣдателя »Р. Н. С.« на адресу:

Rev. A. Bonchevskey,
10 May Str., — Ansonia, Conn.

Чому робôтники мусять своихъ выбирати на уряды?

Минувшого тыждня писали мы про се якъ заховують ся теперѣшнѝ уряды въ виду робôтниковъ взагалѣ, а особливо страйкерôвъ. Писали мы такожь, що робôтники повиннѝ выбирати на всѣ уряды не капіталістичныхъ прихвостнѣвъ, а лишь людей справедливыхъ, правдивыхъ пріятелѣвъ робучого люду. Длячого?

Кождый страйкъ мусить бути програный, если робôтники дадуть ся застрашити и розеднити.

Єсли-бъ робôтники выбирали лишь своихъ урядниковъ, послôвъ и т. п., то тіи-жь не дали-бъ капіталістамъ робити рôжницѣ мѣжь юнійными а неюнійными робôтниками, ба навѣть карали бы тыхъ капіталістôвъ, котрѝ вôдважились бы таке робити. Робôтничѝ мейоры и шерифы не дозволили-бъ компаністамъ утримувати приватну поліцію и войско зложенѝ зъ піяковъ и розбишаковъ; они не допустили-бъ до насилуваня правъ особистыхъ и власности, але рôвночасно боронили-бъ права свободы зборôвъ, свободы слова и публикаціи зô стороны страйкерôвъ. Робôтничѝ судіи не судили-бъ нѣкого за те, що пазвавъ скеба »скебомъ«, такъ само якъ нѣхто не судить чоловѣка за се, що злодѣя назве »злодѣемъ«. А если-бъ якій капіталістичный судія выдавъ приказъ противъ робôтникамъ, примѣромъ, що имъ нѐ можна збиратись разомъ або щось подôбного, то робôтничѝ урядники ужили бы поліціи и другихъ средствъ для обороны правъ робôтниковъ.

Страйкъ певно мусить бути програный, если »басове« дôстануть досыть скебôвъ на мѣсце страйкерôвъ. Робôтничѝ урядники старались бы о се, щобы капіталисты не могли дôстати скебôвъ. Днесь, за республиканьскои або демократичнои господарки, убого одѣтого чоловѣка, що шукає роботы и не має »очевидныхъ средствъ до житя« саджають до арешту.

Капіталістичнѝ урядники кажуть, що коли чоловѣкъ безъ гроша и голоденъ, то правдоподôбность є, що вôнъ буде красти, або непокоити жебранемъ поважныхъ людей. Они арештують его яко чоловѣка »пôдозрѣлого характеру«. Єсли-бъ бы мали робôтничихъ урядниковъ, то они вважали-бъ за »пôдозрѣлый характеръ« кождого скеба, що голосить ся до роботы тогды, коли робôтники страйкують, а то зъ тои причины, що вôнъ може стати поводомъ заостреня и продовженя тои борбы, що зовесь страйкомъ. Они арештували-бъ кождого скеба, а черезъ се помогли робôтникамъ выграти. Правда, компаністы назвали-бъ такій поступокъ тиранією, деспотизмомъ, хотяй въ самôй рѣчи се було-бъ не що другого якъ лишь обернене оружія капіталістôвъ противъ нихъ самыхъ.

Страйкъ мусить бути програный также тогды, коли страйкеры и ихъ родины терплять голодъ, не мають що ѣсти.

Єсли-бъ урядниками на сей часъ були люде прихильнѝ робôтникамъ, они могли-бъ зарадити сему лиху дуже легко, а то въ такій способъ. Они попросту наняли-бъ страйкерôвъ до публичныхъ робôтъ, даючи имъ въ сей способъ можность заробити собѣ на житє, або навѣть кормили бы ихъ на коштъ публичный.

Компаністы певно кричали бы, що се неслушно, що на се не мають они права, але робôтничѝ урядники перше ратували-бъ людей вôдъ голоду и нужды а допервa ажь пôзнѣйше роздумовали надъ тымъ, чи слушно се або нѣ.

Въ дуже важныхъ выпадкахъ поступили бъ они ще радикальнѣйше. Ось теперь маємо великій страйкъ сталевый. Єсли-бъ мы мали робôтничихъ ґовернерôвъ и соймы въ Пенсилвеніи и Огайо, то они могли-бъ сказати сталевому тростови такъ: »если ты не годенъ провадити сего бизнесу безъ страйкôвъ, то выходи зъ него гетъ. Даємо тобѣ 48 годинъ до намыслу чи хочешь полагодити сей страйкъ, чи маємо забрати твôй цѣлый бизнесъ зъ всѣми фабриками, машинами и т. д. на власнôсть краю, вести его пôдъ надзоромъ публичнымъ и для добра загалу«.

Єсли-бъ панъ Морґанъ и его пріятелѣ хотѣли противитись тому при помочи вооруженои силы, то тогды побачили-бъ мы, хто бы выгравъ, чи вôнъ зô своими пôдплачеными посѣпаками, чи робôтничій урядъ при помочи всѣхъ робôтниковъ!

Про те, якъ выглядавъ бы страйкъ въ той часъ, коли президентъ и конґресъ були бъ прихильнѝ робôтникамъ — не треба и казати, бо тогды страйкôвъ не було бъ, анѣ не було-бъ до нихъ причины.

Повызше подали мы коротко, що робили бы урядники робôтничѝ пôдчасъ страйкôвъ и вже днесь декуды роблять, примѣромъ у Франціи. Що роблять капіталістичнѝ (республиканьски и демократичнѝ) урядники въ такихъ выпадкахъ, про се вже знаєте. До васъ, братя робôтники, належить выбôръ мѣжь одными а другими. Урядъ не може бути обоятный, невтральный. Вôнъ мусить помагати або капіталістамъ, або робôтникамъ. Вы, робôтники маєте бôльше голосôвъ якъ капіталісты, бо васъ міліоны, а ихъ лишь горстка. Кого-жь будете выбирати?

?

Се й те и друге ще.

Вы неразъ чули притчу Исуса Христа про мытаря и фарисея. Фарисей станувъ собѣ на передѣ церкви и хваливъ ся, чого то вôнъ доброго не вчинивъ своимъ ближнимъ, а смиренный мытарь, знаючи свои грѣхи, каявъ ся ихъ въ кутику словами: Боже милостивъ буди менѣ грѣшному!

Богато є мѣжь нами такихъ, що науку Христа понимають въ той способъ, що мають бачне око на те, чи священникъ клапне кадильницею пять чи шѣсть разôвъ, чи »цаґа« розлучно або нерозлучно, чи носить бороду чи нѣ и т. д. А любовь Бога, любовь ближнього и всѣ зъ тыхъ двохъ заповѣдей слѣдуючѝ высновки, йдуть въ забуте.

А ось вамъ примѣръ якъ выглядає такій побожный церковникъ:

Йде чоловѣкъ зъ другимъ красти до свого сусѣды въ саму пятницю. Крадѣжь имъ удала ся, а мѣжь украдеными рѣчами була ковбаса. Злодѣѣ були голоднѝ, але ковбасы не важили ся ѣсти, бо се була пятниця, значить пôстъ.

* * *

Разъ приходить до мене чоловѣкъ именемъ Ваньо и оскаржує свого краяна Филипа, що той жіє на вѣру зъ женщиною и має зъ нею дѣти.

Я знавъ дуже добре житє обохъ, то есть Ваня и Филипа. Ваньо недавно вженивъ ся зъ молодою дѣвчиною, але передъ тымъ ще сплодивъ дитину зъ одною вдовицею, обѣцюючи ѣй вженити ся зъ нею. Слова не додержавъ, а втѣкъ до другого стейту. Теперь хоть вôнъ вже жонатый, то таки ходять слухи, що вôнъ заходить до другихъ жѣнокъ, а зô своею веде по пяному вôйну, а навѣть допустивъ ся щось кôлька разôвъ того, що выбивъ еи порядно.

Филипъ, правда, жіє на вѣру зъ женщиною, котрои чоловѣкъ пяниця, повѣявъ ся свѣтами. Вôнъ, тобто Филипъ, шанує свою подругу, має зъ нею дѣти, любить ихъ и выховує по християньски. Хто зъ тыхъ двохъ людей лпашій чоловѣкъ: Ваньо, чи Филипъ?

* * *

Грицъ Пишный любивъ заодно бабрати ся въ вѣрахъ. Та зле кажу, не въ вѣрахъ, а радше въ тôмъ, що все споривъ за те, чи пôпъ має бути голеный чи нѣ, чи треба при Службѣ Божôй дзвонити або нѣ, а вже мало не бивъ ся зъ таками, що ему перечили не мовъ бы то россійскій пôпъ голосивъ найправдивѣйшу вѣру.

Краянъ Гриця Пишного, Семенъ Розвага похитувавъ головою на говорене Гриця и замѣсть зъ нимъ говорити, скликавъ неписьменныхъ людей до церковнои салѣ и тамъ вчивъ ихъ читати и писати, а тыхъ, що вже вывчили ся тои штуки, намавлявъ до читаня книжокъ и ґазетъ. Вôнъ все говоривъ, що наука вбиває въ чоловѣцѣ не одну дурну думку, а натомѣсь вливає въ его голову свѣтло. Хто зъ тыхъ двохъ бôльшій рускій патріотъ: Грицъ Пишный чи Семенъ Розвага?

* * *

Въ кождôй громадѣ потрѣбна руска школа, якъ вмирати намъ треба. Се мусимо памятати разъ на все.

С. М.

Дописи.

Зъ Carnegie, Pa.

Мавъ я вже давно замѣръ написати до »Свободы« пару слôвъ, але все такъ сходило зъ дня на день. Одже прошу помѣстити тыхъ кôлька стрѣчокъ въ вашôй ґазетѣ.

Доношу вамъ, що у насъ въ Карнеґі такъ робота иде, що давно такъ не ишла. Єсть тутъ дуже фабрикъ. 10 лѣтъ тому назадъ, була лишь одна фабрика, а теперь есть ажь 7 и въ кождôй есть платня по $1.50, а въ декотрыхъ роблять по 9 годинъ а платня однака. Теперь, славити Бога, всьо робить, всьо въ руху. До тыхъ фабрикъ ставляють новый пивоварь и будують нову колѣй недалеко вôдъ Карнеґі, мѣсцями лишь 20 минутъ ходу, а денегде и пôвъ годины; платня $1.50 на 10 год. Нову колѣю буде Wabash Co.; пôйде трека зъ Питсбурґа до Вашинґтону. Ставляють ще нову пайповню, що помѣстить 300 людей.

Прошу васъ, братя, не бѣдуйте безъ роботы, бо у насъ есть досыть роботы. Ходѣть сюда; мы маємо близько церковь, братство, всьо маємо, а хто хоче працювати, то и центы заробить. Тôлько хто тутъ пôйде, щобы борони Боже, не давъ ся сперти въ дорозѣ та злакомивъ ся на скебôвску роботу.

А. Астрябъ.

Зъ Ethelbert, Man., Canada.

Въ 29 ôмъ ч. »Свободы« було помѣщене письмо Преосв. епископа перемыского до одного руского поселенця въ околици Dauphin. Въ тôмъ своимъ письмѣ уневинняє ся Преосв. епископъ Чеховичь и звалює всю свою вину за канадійску політику взглядомъ Русинôвъ на митрополита Шептицкого, кажучи, що митрополить дуже думає о канадійскихъ Русинахъ и хоче выслати свого капеляна, щобъ той розвѣдавъ ся(!) (про що?), а вôдтакъ митрополить вышле и бôльше священниковъ.

Якось той капелянъ дуже лѣниво ѣде, бо вôдъ того часу, коли мавъ вже выѣхати, то и волами бы вже доѣхавъ; а такожь цѣкаво знати, на що Впр митрополитъ думає трудити таку велику рыбу? Намъ не треба капелянôвъ — намъ треба простыхъ священниковъ, котрѝ бы хотѣли працювати для народа тай дѣлитись зъ нимъ долею и недолею. А капелянъ, велика рыба, не схоче жити мѣжь нами и працювати для насъ.

Якъ Впр. митрополитъ ґрафъ Шептицкій дбає за насъ канад. Русинôвъ най послужить и сей фактъ: Мы громадяне кольоніи Ethelbert выслали просьбу до митрополита ще въ сѣчни сего року, въ котрôй просили его, щобы выславъ якъ найскорше хоть одного руского священника до Доуфінскои околицѣ, до котрои и наша кольонія належить, де вже осѣло понадъ 600 рускихъ родинъ, а руского священника до сего часу нема. Вôдъ того часу минуло вже 7 мѣсяцѣвъ, а мы неудостоили ся навѣть вôдповѣди. Такъ думає о насъ канад. Русинахъ нашь Архипастырь!

А може вôнъ и думає, но мы кажемо, що вôдъ думаня, хоть бы навѣть и епископского, нѣхто сытымъ не буде. Намъ треба менше думати, а бôльше робити. Намъ треба конче ще сего року рускихъ священниковъ въ Канадѣ, правдивыхъ патріотôвъ, щирыхъ робôтниковъ, чи то зъ волѣ митрополита, чи хоть бы и безъ его позволеня, а хоть бы навѣть противъ волѣ Риму. Мы не жадаємо нѣчо противзаконного. Намъ належать ся рускѝ священники, не латинскѝ, котрѝ насъ и нашѝ дѣти вынародовлюють и заказують намъ называтись Русинами. Рабами и лизунами Риму не хочемо бути. Мы хочемъ зôстати въ уніи зъ Римомъ, але якъ рôвнѝ зъ рôвными. Єсли нашѝ митрополиты и епископы хотять бути рабами и пôдножіємъ Риму тай слѣпо его слухати — нехай собѣ здоровѝ будуть — но мы на вôльнôй земли рабства не стерпимо. Або намъ дайте въ короткôмъ часѣ рускихъ священниковъ до Канады, або хоть скажѣть намъ разъ отверто, що намъ не дасте и бôльше за носы насъ не водѣть.

Щобъ для 30 тысячь уніятôвъ Римъ, а властиво митрополитъ не выславъ ѣ одного руского священника — се ганьба и встыдъ такъ для нихъ, якъ ще бôльшій встыдъ для насъ, що мы такъ довго чекаємо и просимо.

Перестаньмо просити, а жадаймо отверто и смѣло, що ся намъ належить, а може хоть въ той часъ дôстанемъ. Однакъ, если и се не поможе и Римъ, а властиво нашь (?) митрополитъ не вышлють намъ рускихъ священниковъ, то будемо мусѣли вôдвернути ся вôдъ нихъ зъ погордою и давати собѣ самѝ раду.

Вôдъ Рады церковнои въ Ethelbert.
Иванъ Малковичь,
предсѣдатель

Якъ жіють новѝ галицкѝ еміґранты въ Канадѣ.

Пôдъ симъ заголовкомъ надруковавъ „Naród Polski“ зъ дня 14. августа 1901. допись одного польского попа, що місіонарить мѣжь канадійскими Русинами.

. . . . . .

»По кôлькaнайцятьохъ лѣтахъ тулачого житя по Франціи и Италіи, довѣдавъ ся я нарештѣ о великôмъ числѣ народу польского(?) оселеного въ Канадѣ. Теперь я вже не хотѣвъ оглядати ся довше на италійскій и французкій хлѣбъ, лишь поспѣшивъ пôдъ зарядъ епископа, котрый, переглянувши мои паперѣ, принявъ мене безъ найменшихъ перепонъ. Въ три мѣсяцѣ опôсля, якъ разъ на Трехъ Крулѣвъ (1900 р.) дôставъ я послѣдне высвящене.

По вôдправленю першои Службы Божои въ костелѣ въ St. Albert, удавъ ся я мѣжь Поляковъ(?) на Еднѣ (на всходъ вôдъ Едмонтонъ, вôддал. 50 анґ. миль). Ту на 800 милевôй просторони, найшовъ я до 300 родинъ, зъ якихъ 60 належить до римо-католикôвъ, 80 до православія, а прочѝ до греко-католицкого обряду. Всѣ тѝ родины поселенцѣвъ жіють безъ найменшои духовнои опѣки, въ наслѣдокъ чого я заразъ таки на першôй місіи охрестивъ 52 дѣтей, зъ котрыхъ деякѝ мали вже й по три роки, высповѣдавъ до 300 осôбъ, многѝ зъ нихъ такожь не були сповѣданѝ по пять лѣтъ и давъ 8 слюбôвъ.

. . . . . .

Не лишь пôдъ взглядомъ матеріяльнымъ, але й пôдъ взглядомъ духовнымъ жіють тѝ всѣ поселенцѣ въ дуже незавидныхъ обставинахъ. Якъ було сказано на Еднѣ жіє до 300 родинъ, але се ще не все, бо на Rabbit Hill до 100, въ Victoria 80, въ Beaver Lake 200, въ Sandy Lake до 25 родинъ, а въ Едмонтонъ 20 родинъ. И що-жь ту значить оденъ священникъ для всѣхъ! Абы ще они всѣ разомъ мешкали, було бъ несогôрше. Однакъ они всѣ мешкають на просторони 4000 миль, а въ додатку нема ту ще дорôгъ, часто заблудить ся въ лѣсахъ або на степахъ. Нема проте дивницѣ, що много людей умерає безъ сповѣди и причастія. До великоднои сповѣди приступила заледво пята частина, бо ту взагалѣ мало хто молить ся; дѣти ростуть, а нѣхто не учить ихъ письма анѣ религіи; все жіє по тыхъ пустиняхъ, немовь звѣрята. Вправдѣ було ту вже трехъ гр. кат. священниковъ, але нѣ оденъ не мôгъ нѣчого порадити зъ тымъ народомъ. Треба признати, що галицкій »хлопекъ« має себе за щось иншого въ Канадѣ, а є и такѝ, котрѝ говорять, що не потребують священника въ Канадѣ, бо ихъ въ Галичинѣ обдеръ. Послѣднымъ гр. кат. попомъ бувъ ту о. И. З., котрый однымъ давъ много згôршеня, другихъ розлютивъ, кромѣ сего черезъ него гр. кат. церковь пôшла пôдъ зарядъ православного попа, котрого принесло сюда передъ кôлькома мѣсяцями. Противно, православнымъ иде ту дуже добре. Выбудовали они вже церкви въ трехъ мѣсяцяхъ за грошѣ, якѝ посылає россійске правительство. На шизму перейшло вже бôльше якъ 80 родинъ греко-кат. тай двѣ римо-кат. Православный пôпъ, загорѣлый шизматикъ, чимъ разъ далѣ и далѣ запускає загоны шизмы. Хоче ся плакати надъ недолею тыхъ бѣдныхъ Русинôвъ, наколи погадає ся, що нѣ оденъ зъ нихъ не выйшовъ зъ Галичины православнымъ. Все ту выродило ся. До фран. епископа не мають Русины довѣря, противно, говорять голосно, що нѣколи не узнають французкого »біскупа« за свого митрополиту. Выбудовали они вже навѣть двѣ гр. кат. церкви але нѣякъ не хотѣли, щобы сѣ церкви були пôдъ зарядомъ епископа въ Ст. Албертъ. Подôбно стало ся, коли пріѣхавъ о. З...; вмѣсто ему, вôддали они одну церкву цареславнымъ, говорячи: »Маємо мати такого за нашого душпастыря, то лѣпше вже бути православными«. Така сама доля чекає мабуть и другу церкву.

Коли Русины святили паску, тодѣ треба було ажь поліцію спровадити; въ противнôмъ разѣ було-бъ прійшло до великои бойки мѣжь православными. Нещаснѝ Поляки(?)! Бажають держати ся далѣ своеи вѣры, плекати мову и обычаѣ своихъ вôтцѣвъ, а ту въ наслѣдокъ сего, що порозкиданѝ на величезнôй просторони, що не мають свого костела анѣ школы, иде имъ дуже тяжко. Вправдѣ я розпочавъ будову дому, що мавъ бы тымчасово служити за каплицю и мешкане, але не чую ся на силахъ, абы далѣ провадити дѣло черезъ малѝ доходы и недостачу фондôвъ. Наколи ѣду 10 або й 15 миль, охрестити дитину, то Русинъ або Полякъ дасть менѣ за се 25 цент.; що два-три мѣсяцѣ маю одну наймлену Службу Божу за 50 центôвъ; за шлюбъ найбôльше можна взяти 2 до 3 доляры; за жертву въ недѣлю дають по 20 до 30 ц. а за похоронъ нѣколи ту ту нѣчого не бере ся, бо вôдбувають ся они чудернацко — безъ жадныхъ церковныхъ церемоній. Умре то, тодѣ пакують его на вôзъ и найчастѣйше на власнôй фармѣ закопують, наколи далеко до цвинтаря.

Зъ такихъ малыхъ доходôвъ почавъ я будувати дôмъ, якій менѣ є конечно потрѣбный. Зъ тыхъ самыхъ доходôвъ треба такожь жити, одягати ся, одержувати пару коней до місій и слугу заплатити. Мôй Боже! якъ дуже здали бы ся намъ хочь двѣ-три каплички, де можна бы въ кожду недѣлю вôдправити Службу Божу тай сказати проповѣдь — днесь въ сьому, другій разъ въ иншôмъ мѣсци. Тодѣ безъ

сумнѣву бѣдни Русины, котрй жіють ту не иначе блуднй вовцѣ, позналиб-ъ свой блудъ и перестали вѣрити бородатому попови, що зо всѣхъ силъ стараe ся зробити зъ унін шизму. Впрочѣмъ до втраты вѣры допровадить унітôвъ и се, наколи не перестануть незалежнй ксьондзы зо Сполученыхъ Державъ, впоювати въ нихъ ненависть до епископа, а передовсѣмъ до римо-католицкого духовеньства. Кромѣ сего и гр. кат. духовеньство е причиною, що ихъ родаки вôддаляють ся вôдъ церкви, а идуть до шизмы, якъ блуднй вôвцѣ. Не такъ давно, читавъ я листъ на Рабит Гіл, писаный рукою гр. кат. священника зъ Галичины до бувшого свого парохіянина, котрый листово пытавъ ся его, чи зъ браку гр. кат. священника може сповѣдатись на Великдень въ римо-католицкого. »Добрый душпастырь« вôдписавъ такъ свому парохіянинови: »лѣпше будь православнымъ (цареславнымъ), якъ маешь йти зъ якою потребою до римо-католицкого попа«. Я самъ читавъ сей листъ въ присутности кôлькохъ Поляковъ.

На закôнчене подаю понизше присягу, яку Русины складають передъ православнымъ попомъ, коли вôдрѣкають ся свого гр. кат. обряду и переходять на шизму:

Пôпъ: Чи вѣришь въ св. Синодъ?

Русинъ: Вѣрю.

Пôпъ: Чи вѣришь въ царя Николая Александровича?

Русинъ: Вѣрю.

Пôпъ: Чи обѣцюешь бути для царя слухнянымъ?

Русинъ: Обѣцюю.

Пôпъ: Чи вôдрѣкаешь ся папы римского и его блудôвъ?

Русинъ: Вôдрѣкаю ся.

Пôпъ: Чи вôдрѣкають ся своеи католицкои вѣры?

Русинъ: Вôдрѣкаю ся.

Бôльше якъ 80 гр. кат. родинъ зложило вже таку присягу передъ православнымъ попомъ.

Кс. Фр. Ольшевскій,
місіоварь апост. въ Beaver Lake, Alta, Canada.

Дописъ ся въ многимъ невѣрна, однакъ помимо сего цѣкава. Она характеризуе почасти поглядъ польского клиру на греко-католицкихъ и православныхъ Русинôвъ зъ одной стороны, а зъ другои стороны наводить насъ на думку, що епископы греко-католицкои церкви або вовсѣмъ не хотять ся интересувати выемігровавшими Русинами, або позволили Римови вôдобрати собѣ всяку власть надъ ними.

Въ справѣ „Союза".

Деякй мѣсцевй секретарѣ »Союза« не сповняють точно своихъ обовязкôвъ. Выказы, повѣдомленя и деклярацій новыхъ членôвъ посылають головному секретарови не сейчасъ по мітинґу, але тогды, коли имъ ся подобае. Такъ само грошѣ зôбранй на мітинґахъ затримують у себе непотрѣбно и не вôдсылають ихъ сейчасъ головному касіерови. Причиною того всего есть по части недбальство, а по части добре серце мѣсцевыхъ секретарôвъ. Пôдъ недбальствомъ розумѣю непотрѣбне вôдкладане зъ дня на день высылки потрѣбныхъ рѣчей до головного уряду, а пôдъ добрымъ серцемъ тую поблажливôсть, яку секретарѣ показують взглядомъ мѣсцевыхъ членôвъ. Нѣ недбальство, нѣ поблажливôсть не повинни мати тутъ мѣсця, бо на тôмъ тратить порядокъ цѣлого »Союза«. Щобы сему запобѣчи:

1) Взываю всѣхъ членôвъ „Союза", щобы выбирали лишь такихъ секретарôвъ, котрй суть люде честнй, спосôбнй до веденя уряду секретарского и точнй въ сповнюваню своихъ обовязкôвъ.

2) Кождый секретарь мѣсцевый повиненъ бы дати членамъ братства за себе заруку (бондъ).

3) На всѣ колектованй вôдъ членôвъ грошѣ повиненъ давати тымъ же ресіты (квиты).

4) Кождого мітинґу повиненъ секретаръ предложити братству ресітъ вôдъ головного касіера, а то на тй грошѣ, котрй выславъ до касы за минувшій мѣсяць.

5) На кождôмъ мітинґу повиннй члены поставити одного чоловѣка секретареви до помочи и контролѣ такъ, щобы всѣ члены знали скôлько грошей котрого мѣсяця секретарь до касы „Союза" сколектувавъ.

6) Секретарь не повиненъ принимати грошей вôдъ членôвъ въ жаднôмъ другôмъ часѣ, а лишь пôдчасъ мітинґу, понеже тое може стати причиною многихъ помылокъ.

7) Выказы, повѣдомленя и деклярации членôвъ до головного секретара, а грошѣ до головного касіера мае кождый секретарь выслати куда належить сейчасъ по мітинґу, если жь мітинґъ вôдбувае ся дуже пôзно, то найдальше до кôнця мѣсяця.

8) Головный секретарь и касіеръ „Союза" мають всегда выразно въ мѣсячнôмъ справозданю зазначити, котре братство або члены не надôслали на часъ свого мѣсячного и другихъ рѣчей.

Все те доконче потрѣбне для точного веденя дѣлъ цѣлого „Союза", и для добра всѣхъ его членôвъ.

Памятайте, що мѣсцевй секретарѣ суть вашими урядниками и що за ихъ неточности вôдповѣдае не головный урядъ, але вы, члены „Союза".

Если бы хто зъ головныхъ урядникôвъ не сповнивъ свого обовязку, то члены, або мѣсцевй секретарѣ повиннй сейчасъ о тôмъ донести предсѣдателеви „Союза", або контрольной комісіи.

За контрольну комісію

И. Арданъ.

СПРАВЫ „Р. Н. СОЮЗА."

Хотячй приступити до „Союза" най посылають вступне и мѣсячне до касіера:

Alex Shlanta,
Postmaster.
MAYFIELD, PA., Lack. Co.

И увѣдомлять секретара пôдъ адресою:

D. D. Pyrcz,
P.O. Box 355,
OLYPHANT, PA., Lack. Co.

Хто бы бувъ покривдженый вôдъ котрого зъ урядникôвъ »Союза«, нехай пише до предсѣдателя:

REV. A. BONCHEVSKY, 10 May str.
Ansonia, Conn.

ПОСМЕРТНИ † ВѢСТИ.

Петро Куленичь, родомъ зъ Перегримки, Галичина, членъ братства св. Карила и Методія въ Mayfield, Pa. и довголѣтный членъ »Р. Н. Союза«, упокоивъ ся дня 23. с. м.

Вѣчная ему память!

Безъ вступного

до „Р. Н Союза" буде приниматись членôвъ въ мѣсяцю Октобру с. р.

Д. Пирчь,
секретарь

НОВИНКИ.



— **Памятайте на „Руско-Народный Домъ Еміграційный въ Америцѣ" и высылайте жертвы до касіера пôдъ адресою:** Mr. Lazor Syrotiak, 42 Washington st., Yonkers, N. Y., а заразомъ увѣдомѣть о тôмъ секретаря пôдъ адресою: Mr. K. Kirczov, 140 Essex Str., Jersey City, N. J.

— **Страйкъ** сталевый тревае дальше. Около 100 тысячь робôтникôвъ страйкуе. Робôтники зъ полудневого Чикаґо не прилучились до страйкерôвъ. такъ само и робôтники зъ Duquesne. Положене страйку менче бôльше те саме, що и минувшого тыждня. Въ Питсбурґу вôдбулась конференція деякихъ проводирôвъ орґанізованыхъ робôтникôвъ и другихъ взначныхъ людей въ цѣли залагодженя страйку. Результатъ сеи нарады незвѣстный.

— **П. И. Дрогомирецкій,** зъ Pleasant Home, Man. пише: Въ насъ теперь почали ся жнива и то дуже богатй. Все збôже дуже красно доходить, дождѣ мѣрно перепадають; граду ще не було въ сѣй околици. Досить, що теперь и на канадійскихъ Русинôвъ загрѣло сонце, бо Анґлики ажь просять до роботы и платять добре.

— **Конвенція** Сполученыхъ Углекопôвъ почала свои засѣданя въ Гейзелтонѣ въ присутности около 1000 делеґатôвъ.

— **Доносять** намъ, що о. Т. Штейфанъ, бувшій парохъ въ Bayonne, N. J. обнявъ душпастырство въ McAdoo, Pa.

— **Выступило** зъ „Православного Общества Взаимопомощи" 8 братствъ, котрй числили разомъ 485 членôвъ! Два зъ нихъ Бенвудске и Експортске выступили добровôльно а 6 сербскихъ зôстали выкинені. Братства тй остали довжнй до касы „Общ. Взаимопомощи" суму **$1,147.47.** Сербскй братства заложили собѣ сербскій правосл. союзъ „Сербобранъ." Всѣ сербскй братства походять зъ околицѣ Питсбурґа, а причина ихъ выступленя правдоподôбно тая, що оденъ православный панъ-отчикъ старавъ ся всякими способами, щобы Сербы не мали другого православного священника, котрого они дуже люблять, але щобы належали до его парохіи. Впрочѣмъ якъ бы тамъ не було, фактъ сей остае фактомъ и то вельми цѣкавымъ.

— **Гостѣ,** котрыхъ кождый такъ старый якъ и молодый буде радъ видѣти, прïѣдуть до Олифанту и дадуть представлене (шовъ) въ Вôвторокъ, 3-ого Септембра. Суть се братя Сонъ, знанй на цѣлый свѣтъ зъ своихъ красныхъ представленъ. Въ представленяхъ тыхъ нема нѣчого, що противилось бы доброму смакови або моральности. Братя Сонъ мають добру славу не тôлько въ Сполученыхъ Державахъ, але и въ Канадѣ, що есть найлѣпшимъ доказомъ, що ихъ представленя се не гомбуґъ, але така рѣчь, на котру варта подивитись. Они мають пядесять артистôвъ. Представленя вôдбувають ся два разы на день, а то о 2-ôй годинѣ пополудни и о 8-ôй вечеромъ, и тревають двѣ и пôвъ годины.

— **Братство** св. Пророка Иліи въ Scranton, Pa. буде принимати въ мѣсяцю августѣ новыхъ членôвъ до братства не лишь старшихъ, але и дѣти вôдъ одного року по чавши, безъ вступного.

Демко Лепко, предсѣд.,
Андр. Вѣлицій, секр.

Просьба

до всѣхъ Братей Русиновъ и Славянъ, о ласкавый даръ, на маючу ся построити нову церковь изъ твердого матеріяла въ Устью русскôмъ (на Лемкахъ въ Галичинѣ). Прибѣгнути къ сей умилительной просьбѣ, поводують тіи обстоятельства: 1. Устье русске есть осередкомъ Лемковщины, той пôдбескидской стороны, изъ котрой найбôльше нашихъ Русинôвъ Лемкôвъ въ Америку выемигровало. 2. Въ тôмъ селѣ при церкви тамошней, дуже старой и малой, ôтбываются рôкъ-рôчно два отпуста. 3. Суть призволены ярмарки. 4. Есть тамъ почта, постерунокъ жандармеріи, и неодолгій часъ прибуде стація желѣзницѣ и пр. Тое все наведенное, каждого наглядно переконуе, що въ такой мѣсцевости, где есть бôльшій приплывъ чужосторонныхъ людей, доконче потребна есть и красна церковь, яко оплôтъ, для пôддержаня народности русской, и вѣры нашой святой по восточному обряду.

Извольте Братья Русины, своимъ щедрымъ подаяніемъ, сему богоугодному и патріотическому дѣлу, прійти въ помôчь, а устроите собѣ памятникъ въ благодареніе Богу небесному, за всѣ Его добродѣйства. Доброохотні пожертвованя, най изволять Братья Родимцѣ, вручати въ каждомъ плейзѣ на ту установленому безплатному колектору або впростъ на мою адресу. Благодарячи вже напередъ щедрыхъ дателѣвъ русскимъ словомъ »Спаси Богъ« — остаюсь съ сердечнымъ поздоровленіемъ для всѣхъ.

REV. TH. OBUSHKEVICH
Russian Cath. priest,
P. O. Box 4.
MAYFIELD, Pa., Lack'a Co.

Запрошене!

Просимо всѣхъ Славянъ, а особливо Русинôвъ такъ мѣсцевыхъ якъ и замѣсцевыхъ на забаву, котру уряджуе братство св. АА. Петра и Павла на 2. септембра въ понедѣлокъ въ Нѣмецкôй Гали на Мейпелъ Стр. въ Ansonia, Conn. на доходъ рускои церкви. Прійдѣть братя Русины мѣсцевй якъ и замѣсцевй и причинѣть ся до звеличеня сеи забавы. За урядъ братства:

Гав. Дзядыкъ, пр., Г. Горбаль секр., А. Пôдбережнякъ, кас. Aug29

Marion Heights, се нове мѣсто для робôтникôвъ.

Люде, що роблять при углю, прійшли до переконаня, що Маріонъ Гайтсъ положене мѣжь Шамокинъ а Мт. Кармель въ Нортомберлендъ каунти, Па., есть одною зъ найлѣпшихъ мѣсцевостей до мешканя въ околици твердого угля. — Елмеръ Гефелфінґеръ, добре знаный аґентъ вôдъ реальностей въ Шамокинъ, почавъ продавати лоты въ Маріонъ Гайтсъ чотыри роки тому назадъ и всѣ его забѣги збудовати нове мѣсто на диво ему удавались, а се передовсѣмъ тому, що вôнъ не каже нѣчого лишь правду и черезъ се позыскавъ для себе довѣріе людей. Маріонъ Гайтсъ мае прекрасне положене. Оно вôддалене около пятнайцять минутъ ходу вôдъ стриткаръ, а робôтникъ може заплатити за новый и выгôдный дôмъ въ прекраснôй околици, где можна беспечно тримати корову — стôлько грошей, скôлько бы коштувавъ порожный латъ въ добрôмъ положеню въ бôльшихъ мѣстахъ, и може кождого часу уживати тыхъ догôдностей, якй посѣдають всѣ бôльшй мѣста кошт томъ пятьохъ або десятьохъ центôвъ.

Въ Маріонъ Гайтсъ е нова копальня угля звана Greenough, лишь одна миля вôдъ него е шафтъ Скатъ, нова майна готова для брехи. Маріон Гайтсъ е вôддалене о 1 одну милю вôдъ копальнѣ Наталіи, 1½ милѣ вôдъ Гикори Риджъ, 1½ м. вôдъ копальнѣ Penna, 2 м. вôдъ Girard коп., 2½ м. вôдъ Гикори Свампъ, 2¾ м. вôдъ Колбертъ, 3 м. вôдъ Ричардс, 3 м. вôдъ Локустъ Ґепъ, 3 м. вôдъ Локустъ Спринґъ, 3 милѣ вôдъ Аляски. Робôтникъ платить доляра за 30 проѣздôвъ (fares). За двѣ феры (проѣзды) заѣде до Шамокінъ, за одну до Мт. Кармелъ, где кромѣ вызше згаданыхъ копалень буде мати приступъ ще до слѣдуючихъ:

Генрі Клей,
Роелъ Овкъ,
Нелсонъ,
Борнсайдъ,
Беръ Валей,
Камеронъ,
Лукъ Фидлеръ,
Мидвалей,
Мавнтъ Кармелъ,
Релайенсъ,
Лоґанъ и
Сентрелія.

Кромѣ сихъ суть копальнѣ Ентерпрайсъ, Екселзіоръ и Корбинъ. Всѣ они суть або близько стріткары, або по найбôльшôй части въ недалекôмъ вôдъ неѣ вôддаленю. Передъ каждымъ латомъ е найлѣпша вода. При закупнѣ лоту п. Гефелфінґеръ жедае лишь 10 долярôвъ напередъ и позваляе купуючому сказати скôлько буде платити кождого мѣсяця. Многй домы побудовали собѣ робôтники на латахъ сейчасъ по заплаченю першои раты.

Двайцять два домы побудовано минувшого року и многй будують теперь. Хотяй велика часть латôвъ вже продана; то все ще зôстало много на продажь и то такихъ, котрй варто купити.

Кождого дня есть на мѣсци оденъ чоловѣкъ, що показуе латы. Вôнъ говорить кôлькома языками.

Дещо з історії
росийскої православної місиї в Америці.

II.

0 70

From San Francisco „Bulletin", April 14, 1887.

A Clever Priest who could work a racket.

Until about a year and a half ago, there was a Creole Priest stationed in Alaska, who was also a very lively gentleman of the cloth. His name was Father Moses Salamatoff, and those who were intimately acquainted with him, tell some queer stories about the way he managed to make life enjoyable. He spoke the Aleutian language, and taught the natives, that they must devote a large portion of the furs and skins caught by them to the church. They took his advice, and as a result he made a great deal of money, and it was a common thing for him to come to San Francisco and draw a check on a certain company for sums ranging as high as $10.000.

The rules of the church do not permit a priest to leave his station without the permission of the bishop, unless in case of serious sickness. On one occasion he appeared in the city without the knowledge of the bishop, and going to a friend, asked him what excuse he could give for leaving the shores of Alaska. The conference did not last long, and a few moments later the "young priest" went to a bandy physician, who, in compliance with his request, scratched his foot with a surgical instrument, bandaged it up, and gave Priest Salamatoff a certeficate showing that he was suffering from a dangerous wound on his foot. The bishop was deceived by the ruse, and the priest remained in town three months, during which time he had a gay experience — as money would buy. His excellent supply of cash enabled him to find plenty of fun, and also found lots of friends willing to help him spend it by gaslight.

Champagne and women were his curse.

It is related of this Priest, that on one of his visits to San Francisco, he got hold of one of Joe Grismer's three street pictures of Michael Stroganoff, the Russian play which was then on the boards, at one of the local theatres. Priest Salamatoff took the picture which represents a Russian nobleman attired in his elegant seal skins, and had it mounted in canvas and framed.

When he returned to Alaska the Stroganoff picture was placed in the church and the natives were told that it represented a new saint in the Russian church. In accordance with the instructions of the Priest, the ignorant Alaskans worshipped the theater poster for a month, and presented it with $2,000 worth of furs, which were blessed by Priest Moses Salamatoff, and later sold for his benefit.

З San Francisco „Bulletin", April 14, 1887.

Хитрий піп, що знав вести розпустне житє.

Так перед півтора року був собі оден креоль попом в Алясці, котрий теж показавсь одним з весельших паничів по »чину«. Його назвище було отець Мойсей Саламатов, і ті, що знали його близше, оповідають деякі дивні історії о тім, як то він умів уживати сьвіта. Він говорив алеутскою бесідою, тай вчив тубульців, що они мусять даровати на церков велику частину футер і скір, які они уполювали. Они його слухали, в наслідок чого він робив чимало грошей, тай частенько заходив до San Francisco і писав чек на певну компанію на суми доходячі до $10.000.

Церковні права не позволяють священникови опускати його місця без призволу епіскопа, хиба в разі тяжкої слабости. Одного разу він появивсь у місті без відомости епіскопа, і прійшовши до приятеля, питавсь його, що за причину мае він подати опущеня берегів Аляски. Недовго радились, бо в кілька хвиль пізнійше »молодий піп« пійшов до зручного доктора, котрий вволюючи його волю, задер єму ногу хірургічним інструментом, завинув єї, і дав священникови Саламатову посьвідчене стверджуюче, що він терпить від небезпечної рани на нозі. Штукою одурено епіскопа, і піп остав в місті три місяці, через котрі йому весело поводилось — як звичайно при грошах. Його знаменитий запас готівки позволяв йому на всіляку забаву, а також уможливив йому знайти товаришів готових помочи йому пустити гроші при сьвітлі ґазу.

Шампан і дівчата були єго згубою.

Оповідають о тім священнику, що коли раз був в San Francisco, він набув оден з трох образів Joe Grismer-а, які розліпляли по улицях, з російскої штуки Михайло Строґанов, котру власне тогді виставлювано на сцені одного з льокальних театрів. Піп Саламатов взяв образ представляючий російского дворянина одягненого в елеґантне сілскінове футро, підложив під него полотно і вправив в рами.

По його повороті в Аляску, образ представляючий Строґанова уміщено в церкви, а тубульцям сказано, що сей образ представляе нового святого російскої церкви. Згідно з наукою священника, темні Аляскинці почитали за святого театральне оголошене (плякат) за оден місяць, і обдаровали образ футрами вартости $2000, котрі піп Мойсей Саламатов поблагословив, а потім продав в свою користь.

Пильна робота.

(Оповѣдане фармерки Варвары).

Знаете люде добрй, що я маю найгôршого мужа въ цѣлôмъ свѣтѣ? Най Богъ боронить всѣхъ жѣнокъ вôдъ такои долѣ! Пяниця, нероба, заведіяка — ось и его прикметы. Не гадайте однакъ, що то вже все; ой нѣ, нѣ! За его найбôльшій блудъ я ще нѣчого не сказала. Мае вôнъ именно таку рогату привычку, що не можна его нѣколи спускати зъ очей, анѣ нѣгде за нѣчимъ пôслати. Въ противнôмъ разѣ, наколи пôшлете его де, а ще до того зъ грôшми, такъ увѣряю васъ, що не прійде скорше до дому якъ въ тыждень, въ два, а иногдѣ ажь въ мѣсяць; волочивъ ся въ такôмъ разѣ Богъ знае куда и пивъ страшенно. А мы жіемо на фармахъ, вôддаленй три милѣ вôдъ мѣсточка и безнастанно не можна сидѣти дома. Треба де що купити до хаты, треба продати, а ту мужомъ нѣякъ не послужишь ся. Все сама робила тай за всѣмъ сама йшла. Та одного разу зайшло такъ, що треба було конечно нимъ послужитись, але гôрка то була прислуга! Я вже не знала — смѣяти ся тодѣ зъ неи, чи плакати. Се дѣяло ся передъ самыми рôздвяными святами, коли на дворѣ лютивъ ся морозъ, дувъ скаженый вѣтеръ, а я перестудилась, захорѣла и кроку навѣть не могла зробити зъ дому, хотяй доконче потребувала поѣхати до мѣста, накупити на свята горнятокъ, тарелѣвъ и горшкôвъ. Щожь було робити? Хоти-нехоти — закликаю свого мужа, даю 10 долярôвъ и по всѣ тй орудки посылаю до мѣста. Не треба казати, що я просила тай наказувала, абы скорше вертавъ ся и вôнъ справдѣ вернувъ, але — ажь на великоднй свята... Правда, що хорошій мужь? Цѣла зима минула, а горнятокъ, тарелѣвъ, горшкôвъ и мужа, якъ нема, такъ нема. Вôнъ волочивъ ся, пивъ и робивъ лихо знае де тай що. Доперва на Великдень приходить сновида, несучи, мовь на глумъ, те все, що мавъ препоручено купити. »Ты боме, волоцюго, ты.. .. ажь теперь приходишь?!« — закричала я въ безмежнôмъ жалю и злости — а вôнъ, мѣркуйте собѣ, черезъ неувагу, чи зô страху, выпустивъ зъ рукъ мѣшокъ, въ якôмъ принѣсъ тарелѣ, горнятка и горшки...



Все потовкло ся на прахъ! Я одубенѣла зъ дива, а мôй мужь крикнувъ теперь зъ черги на все горло: »Ось таке, зъ пильнои и скорои роботы нѣколи нѣчого нема!!

Чалий.

ВСЯЧИНА.

ТАНЕЦЬ НАОКОЛО ГРОБОВЦЯ.

Оденъ Анґликъ им. Нілфаєръ передъ своєю смертію зробивъ тестаментъ и призначивъ по 25 дол., щобы кождого року въ рôчницю его смерти малѣ дѣвчата танцовали наоколо его гробôвця. Вже минуло 21 лѣтъ вôдъ часу его смерти, и що року вôдбуває ся веселый танець наоколо его гробу! Видно, що за житя було ему смутно, длятого по смерти весело.

ОЩАДНІ АРХИКНЯГИНѢ.

Королева анґлійска Александра знана зъ великои ощадности; часто шіе и направляє свои суконѣ и часто сама варить. Молода королева нідерляндска Вільгельміна сама робить собѣ капелюхи. Италійска королева Елена строго надзирає кухню и черезъ те богато щадить. Нѣмецка цѣсарева має въ своѣй палатѣ робôтню, де выробляють для неи всяке убране.

— Панове зъ Вашинґтону пріѣхавшї домôвъ зъ вакаціи, найшли по своихъ домахъ множество блохъ. Департаментъ здоровля выдавъ инструкціи, якъ нищити блохи, зъ котрыхъ выходить, що найлѣпшимъ средствомъ є порошокъ, званый pyrethrum. Єсли се не помагає, треба скропльовати хату бензиною, уважаючи, щобы на той часъ не было огню, анѣ свѣтла въ хатѣ.

— Въ Европѣ суть тапшї телефоны якъ въ Америцѣ. Найтаншї однакъ телефоны має Швайцарія. За першій рôкъ платять тамъ $20.00, за другій $14.00, а за кождый слѣдуючій лишь $8.00 и въ додатку одного цента за кожде ужите телефону.

— Пробы ведені досвѣдчеными лѣкарями на Кубѣ выказали, що москиты розносять заразки жовтои фебры. Одинокимъ певнымъ средствомъ для нищеня сихъ насѣкомыхъ є скальный олѣй.

— Жерело нафтове въ Beaumont, Тексасъ є незвычайно богате, бо дає щоденно пôвтора міліона бочокъ ропы, котра, єсли уживана до паленя, значить тôлько, що 350 тысячь тонъ угля. Бочка коштує теперь 30 центôвъ, але є правдоподôбнôсть, що цѣна ся впаде невдовзѣ о половину низше або и больше. Въ виду сего зъ тои стороны грозить углевому промыслови немале небезпеченьство.

— Въ Кансасъ зродилось сего року стôлько збôжа, що не можна его помѣстити въ елевейтрахъ и мусить лежати на земли пôдъ голымъ небомъ въ очѣкуваню на фрейтовій желѣзницѣ.

— Вôдъ 1-го юлія 1790 до 30. юнія 1901 року выдали Сполученѣ Державы пенсіи на суму $2,763,-350.033. Тôлько за послѣднихъ 5 лѣтъ выплачено пенсіи 140 міліонôвъ долярôвъ.

— За послѣдныхъ 60 лѣтъ паровѣ кораблѣ зôстали значно улѣпшенѣ. Ихъ скорôсть збôльшилась 3 разы, а черезъ те и часъ ѣзды три разы коротшій теперь якъ въ 1840. Довгôсть кораблѣвъ збôльшилась 3 разы, широкôсть два разы; сила машины паровои збôльшилась 40 разы, а угля спотребовує ся 3 разы менче.

— Нова лінія корабельна буде курсовати мѣжь Ирляндією а Америкою. На корабляхъ будуть палити нафтою. Ѣзда моремъ буде тревати лишь 4½ дня.

— Въ 1899 р. выкопано золота вартости 306 міліонôвъ долярôвъ. Сего року лишь 7 міліонôвъ.

— 12.000 ренôвъ мають выслати зъ Сибиру на Аляску.

— За послѣдныхъ 10 лѣтъ взросло населене Канады о 505,644, теперь выносить оно 5,338.883 людей.

— Лондонъ має 4½ міліона, Ню Йоркъ 3¼, Парижь 2½ міліона, Берлинъ 1,885,000, а Вѣдень пôвтора міліона людей.

— Кождый американьскій жовнѣръ коштує рôчно 1014 долярôвъ.

— **Хто** хоче добрымъ и честнымъ Русиномъ бути и себе и свою родину забезпечити, нехай читає тую новину: Братство св. АА. Петра и Павла въ Ansonia, Conn. пріймає новыхъ членôвъ до 1. септембра с. р. при зниженôмъ вступнôмъ вôдъ 16 до 30 лѣтъ — $1.00, вôдъ 30 до 45 — $1.50. Въ тôмъ братствѣ кождый честный Русинъ повиненъ бути, бо то одиноке руске братство въ тôй околици: Ansonia, Derby, Shelton, Seymour, Waterbury и Terryville. Мітинґи нашѣ вôдбувають ся въ остатну недѣлю кождого мѣсяця. — За урядъ бр.

Г. Дзядикъ, пред., Г. Горбаль, секр., А. Пôдбережнякъ, кас. Aug29

БРАТСТВО Св. АА. ПЕТРА и ПАВЛА ВЪ ANSONIA, CONN

Гавр. Дзядыкъ, предсѣд.; Ст. Собѣнъ, заступникъ предсѣдателя; Г. Горбаль, секретарь, 130, Main str., Derby, Conn.; Ил. Глива, заст. секр.; А. Пôдбережнякъ, касіеръ, Д. Сидорякъ заст. кас., М. Пôдбережнякъ капитанъ; оп. хорыхъ: Петро Карнякъ въ Ансоніи и Яцко Качмарчикъ въ Дерби; Ст. Петровскій дверникъ; А. Горбаль секр. Союза, Box 320, Derby, Conn. Въ Waterbury філія: Д. Демановичь пред. И. Константкевичь секр.

УРЯДЪ БРАТСТВА Св. ПРОРОКА ИЛІИ въ SCRANTON, PA.

Демко Лешко предсѣдатель, М. М. Югасъ записникъ, Стеф. Масляръ касіеръ, Семанъ Чипакъ контрольоръ, Андр Виляцкій секретаръ. Листы адресовати до секретара А. Виляцкого, Warren Str. No 8

Братство св. Петра и Павла въ Trauger, Pa.

Иванъ Червѣнка, предсѣдатель; Мацей Єндрекъ, мѣсто-предс.; Иванъ Гардый, секретарь, Box 7, Trauger, Pa.; Аладаръ Кужденій, записникъ; Петро Єленьовскій касіеръ.

УРЯДНИКИ БРАТСТВА Св. ІОАНА ХРЕСТИТЕЛЯ ВЪ TRAUGER, PA.

Ив. Фаринякъ, предсѣдатель; Ал. Семаницкій, мѣстопред.; Т. Ґривна, секретарь; М. Берецкій, касіеръ; контрольоры Д. Грицко и М. Ющакъ; дверникъ Пор. Подолякъ. Мітинґи вôдбувають ся кожду другу недѣлю по першôмъ въ гали церковной.

Урядъ братства св. Арх. Михаила въ Yonkers, N. Y. на рôкъ 1901:

О Вариха предсѣдатель, И. Щелецкій заступникъ, Варт. Дурнякъ секретарь, Титъ Дубець заступникъ, Анд. Драґанъ касіеръ, А. Телезъ заступникъ, С. Радко контрольоръ; опѣкуны хорыхъ: Афт. Дубяискій, Иванъ Спякъ, И. Павелчакъ, А. Сивикъ. С. Скирпанъ дверникъ, Д. Фешь заступникъ, Г. Микулякъ капитанъ.

Урядъ братства Трехъ Святителѣвъ въ Whitney, Pa.

Ив. Сопчишакъ предсѣдатель, Ив. Вознякъ заступникъ, Спир. Горощакъ касіеръ, П. Завада секретарь, Анд. Широхъ писаръ, Ос. Дзюричко опѣкунъ хорыхъ, Вас. Кретъ дверникъ. Мітинґи вôдбувають ся кождои першои недѣлѣ по 15-ômъ. Заложене 21-го февруара 1900.